

**PHILIPS**

**Mira**

Беспроводной телефон  
(M560)

Беспроводной телефон  
с автоответчиком  
(M565)

# Краткое руководство



Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Важные инструкции по безопасности

## Предупреждение

- Сеть электропитания представляет потенциальную опасность. Единственным способом отключения питания зарядного устройства является отключение от розетки электросети. Убедитесь, что розетка электросети находится в пределах досягаемости.
- Перед использованием изделия ознакомьтесь со сведениями о безопасности.
- Данный продукт соответствует требованиям Директивы по радио- и телекоммуникационному оборудованию 2014/53/EU.
- Используйте только указанные в руководстве адаптеры питания.
- Используйте только указанные в руководстве аккумуляторы.
- Не допускайте попадания жидкостей на устройство.
- Во избежание взрыва аккумуляторов устанавливайте аккумуляторы только соответствующего типа.
- Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.
- При входящем вызове или при включенном режиме громкой связи расположите телефонную трубку на достаточном расстоянии от уха, чтобы не повредить слух.

# 1 Описание

## Вызов

- Телефонная книга.
- Открытие списка набранных номеров.
- Регулировка звука.
- Повторный вызов (зависит от параметров сети).
- Завершение вызовов.
- Включение паузы (долгое нажатие).
- Включение/выключение громкой связи.
- Включение/выключение звука микрофона.

## Режим ожидания

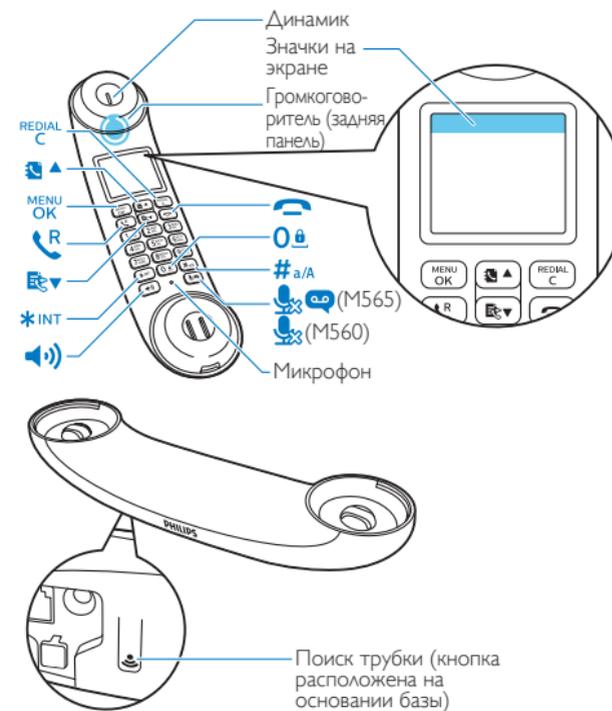
- Вход в основное меню.
- Открытие списка набранных номеров.
- Телефонная книга.
- Журнал вызовов.
- Совершение и прием вызовов.
- Включение/выключение телефонной трубки (долгое нажатие).
- Совершение внутреннего вызова (долгое нажатие).
- Блокировка/разблокировка клавиатуры (долгое нажатие).
- Совершение и прием вызовов по громкой связи.
- Для M565: Нажмите, чтобы прослушать новое сообщение на автоответчике / доступ к меню автоответчика.

## В меню

- Подтверждение / выбор / вход в меню параметров.
- Отмена / назад.
- Вверх/вниз.
- Выход из меню.

## В поле ввода текста

- Удаление текста.
- Ввод пробела.
- Переключение между верхним/нижним регистром (долгое нажатие).

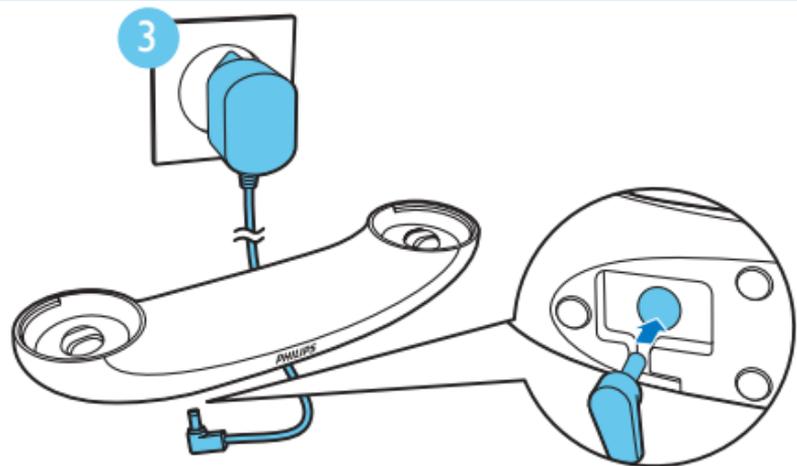
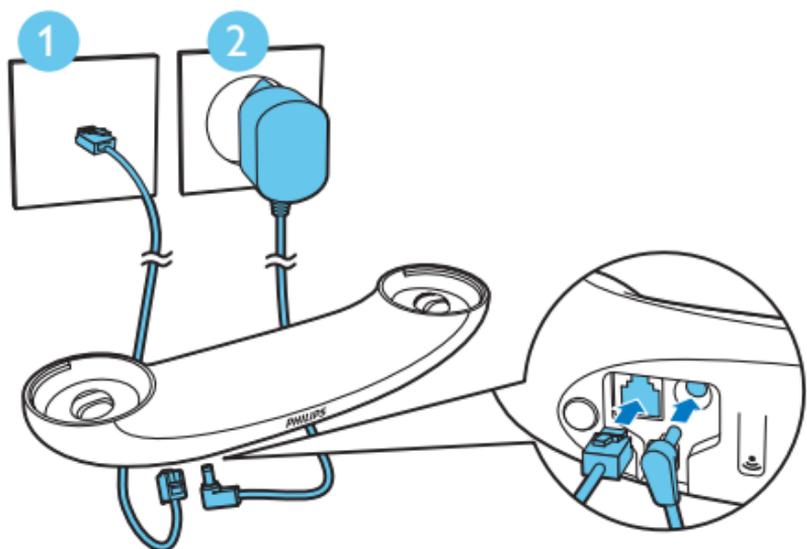


## Значки на экране

- Отображает состояние связи между трубкой и базовой станцией. Чем больше полос, тем выше уровень сигнала.
- Горит при просмотре отвеченных входящих вызовов в журнале вызовов.
- Указывает исходящий вызов в списке набранных номеров.
- Мигает при наличии нового пропущенного вызова или при просмотре новых пропущенных вызовов. Горит при просмотре в журнале пропущенных вызовов, уведомления о которых были прочитаны.
- Мигает при входящем вызове. Горит во время разговора.
- Громкая связь включена.

- Звук звонка отключен.
- Для M565: Автоответчик: мигает при наличии нового сообщения, а также если память заполнена. Отображается, если автоответчик включен.
- Индикатор голосовых сообщений: мигает, когда есть новые сообщения, или горит, когда сообщения прослушаны.  
\* Зависит от параметров сети.
- Отображает прокручивание списка и повышение/понижение громкости.
- На дисплее показаны не все цифры. Чтобы увидеть оставшиеся, нажмите .
- Включен режим ECO+.

## 2 Подключение



Только при наличии нескольких трубок.

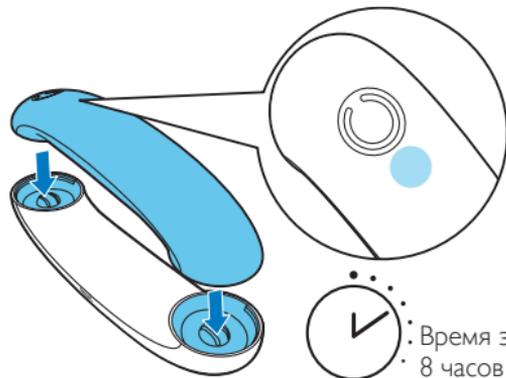
# 3 Подготовка к использованию

## Настройка телефона



- 1 Аккумуляторы уже установлены в устройство. Перед зарядкой снимите пленку с аккумуляторного отсека.
- 2 При первом использовании телефона на экране отобразится приветствие (зависит от страны).
- 3 При появлении запроса выберите страну и язык.
- 4 Установка даты и времени.

## Зарядка телефона



Заряжайте телефонную трубку, установив ее в любом направлении.

 > 70%

 40% - 70%

 10% - 40%

 Мигает: батарея разряжена

Заполняется: выполняется зарядка

# 4 Наслаждайтесь!

## Телефонная книга

### Добавление записи

- 1 Нажмите .
- 2 Выберите **[Телеф. книга]** > **[Доб. новый]**.
- 3 Выполните приведенные на экране указания.

### Звонок по записи из телефонной книги

- 1 Нажмите .
- 2 Выберите запись и нажмите

### Прямой доступ

На телефоне имеется 2 кнопки быстрого доступа (кнопки 1 и 2). Для автоматического набора сохраненного номера в режиме ожидания нажмите и удерживайте эти клавиши. В зависимости от страны кнопки 1 и 2 запрограммированы для доступа к голосовой почте и сервисной службе поставщика услуг. Если нажать и удерживать кнопку в режиме ожидания, сохраненный номер телефона будет набран автоматически (зависит от параметров сети).

## Журнал вызовов

### Набор номера из журнала вызовов

- 1 Нажмите
- 2 Выберите запись и нажмите

### Просмотр записи

Нажмите > > **[Показать]**.

### Сохранение записи

- 1 Нажмите > > **[Сохранить номер]**.
- 2 Выполните приведенные на экране указания.

## Список набранных номеров

### Совершение вызова из списка набранных номеров

- 1 Нажмите
- 2 Выберите запись и нажмите

### Сохранение записи

- 1 Нажмите > > **[Сохранить номер]**.
- 2 Выполните приведенные на экране указания.

## Автоответчик (только для модели M565)

### Включение/выключение автоответчика

- 1 Нажмите > **[Автоответчик]** > **[Вкл./выкл.]**.
- 2 Выполните приведенные на экране указания.

### Прослушивание входящих сообщений

Нажмите > **[Автоответчик]** > **[Воспр.]**.

### Удаление входящих сообщений

- 1 Для входа в меню параметров во время прослушивания сообщения нажмите .
- 2 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите для подтверждения.

## Регистрация дополнительных трубок

На базовой станции можно зарегистрировать дополнительные телефонные трубки.

- 1 Нажмите и 10 секунд удерживайте на базовой станции.
- 2 Нажмите .
- 3 Выберите **[Службы]** > **[Регистр.]**, а затем нажмите для подтверждения.
- 4 Введите системный PIN-код/код доступа (0000).
- 5 Нажмите для подтверждения PIN-кода/кода доступа.  
→ Регистрация длится менее 2 минут.

## Восстановление настроек по умолчанию

Можно восстановить начальные заводские параметры.

- 1 Нажмите .
- 2 Выберите **[Службы]** > **[Сброс]**, а затем нажмите для подтверждения.
- 3 Выполните приведенные на экране указания.



### Примечание

Выполнив эти действия, вы можете восстановить заводской PIN-код/код доступа.

# Технические данные



## Батарея

Philips: 2 NiMH-аккумулятора типа AAA 1,2 В,  
550 мА\*ч

Используйте только аккумуляторы, входящие в комплект

## Адаптер (базовая станция и зарядное устройство)

Тип: S003GV0600050

Вход: 100-240 В~, 50/60 Гц 150 мА

Выход: 6 В пост. тока 500 мА

Телефонная книга на 100 записей

Журнал вызовов на 50 записей

Время работы в режиме разговора: 16 часов

Время работы в режиме ожидания: 250 часов

Выходная мощность радиочастотного канала:

< 24 дБм

Диапазон частот: 1880 МГц ~ 1900 МГц



## Примечание

Для ознакомления с декларацией о соответствии перейдите на сайт [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## ? Часто задаваемые вопросы и ответы

На экране отсутствует индикация уровня сигнала.

- Трубка вне зоны действия сигнала. Перенесите ее ближе к базовой станции.
- Если на трубке отображается **[Незарегистр.]**, зарегистрируйте трубку. (См. раздел, описывающий «Регистрация дополнительных трубок»).

**Что делать, если не удается подключить (зарегистрировать) дополнительные телефонные трубки к базовой станции?**

- Память базовой станции заполнена. Войдите в меню **MENU** > **[Службы]** > **[Отм. регистр.]**, чтобы снять регистрацию неиспользуемых трубок, и повторите попытку.
- Если не удалось выполнить регистрацию, отключите адаптер питания от базовой станции и снова подключите его. Подождите 15 секунд и повторите регистрацию.

Телефонная трубка находится в режиме поиска или недоступна. Что делать?

- Проверьте подключение базовой станции к источнику питания.
- Переместите трубку ближе к базовой станции.
- Зарегистрируйте телефонную трубку на базовой станции.

**Я выбрал неправильный язык, который не понимаю. Что теперь делать?**

- 1 Нажмите  для возврата на экран режима ожидания.
- 2 Нажмите **MENU** **OK** для перехода в главное меню.
- 3 На экране отобразятся следующие опции:

<b>[Настройки]</b> > <b>[Язык]</b>
<b>[Phone setup]</b> > <b>[Language]</b>
<b>[Налаштув. тел.]</b> > <b>[Мова]</b>
<b>[Tel. nustat.]</b> > <b>[Kalba]</b>
<b>[Telef. seadis.]</b> > <b>[Keel]</b>
<b>[Tälr. iestat.]</b> > <b>[Valoda]</b>

- 4 Выберите одну из них, чтобы перейти к параметрам языка.
- 5 Выберите необходимый язык.

Страна на экране приветствия была выбрана неправильно. Что делать?

Восстановите заводские параметры. (См. раздел, описывающий «Восстановление настроек по умолчанию»).

**Невозможно изменить настройки голосовой почты, что делать?**

Параметры голосовой почты зависят от поставщика услуг. Обратитесь в сервисную службу для изменения параметров.

Трубка не заряжается в зарядном устройстве или аккумулятор разряжается слишком быстро.

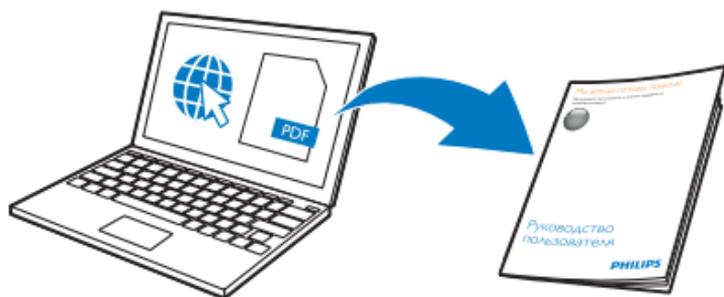
- Убедитесь, что аккумуляторы установлены правильно.
- Убедитесь, что трубка правильно расположена в зарядном устройстве. Если сигнал подключения активирован, он раздастся при установке трубки на зарядную станцию.
- Контакты подзарядки загрязнены. Отсоедините источник питания и протрите контакты влажной тканью.
- Аккумулятор заряжен не полностью. Оставьте трубку на зарядной станции и подождите не менее 8 часов, или пока значок аккумулятора на трубке не перестанет перемещаться и не появится индикация заполненной полоски.
- Аккумуляторы неисправны или потеряли потребительские качества. Приобретите новые аккумуляторы с аналогичными характеристиками. Для того чтобы снять крышку аккумуляторного отсека, следуйте инструкциям на рисунке.

Низкое качество звука (помехи, эхо и т. д.).

- Телефонная трубка расположена рядом с границей рабочего диапазона. Перенесите ее ближе к базовой станции.
- Помехи вызваны расположенными рядом с телефоном электрическими приборами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от данных приборов.
- Телефон расположен рядом с толстыми стенами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от стен.
- Помехи поступают на телефон через DSL (высокоскоростное интернет-подключение). Во избежание помех установите фильтр DSL. Для получения информации о фильтре DSL обратитесь к поставщику услуг.

**Не отображается идентификация абонента.**

- Услуга не активирована. Обратитесь к поставщику услуг.
- Информация об абоненте скрыта или недоступна.



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Для доступа к электронным руководствам пользователя введите номер модели, указанный на этикетке изделия в нижней части базовой станции.



Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/EU.

Ответственность за изготовление и реализацию данного изделия несет компания Gibson Innovations Ltd. Компания Gibson Innovations Ltd. также предоставляет гарантию на данное изделие.

Philips и эмблема Philips в виде щита являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии Koninklijke Philips N.V.



QSG\_M560/565  
51\_RU\_V1.0  
WK16472



